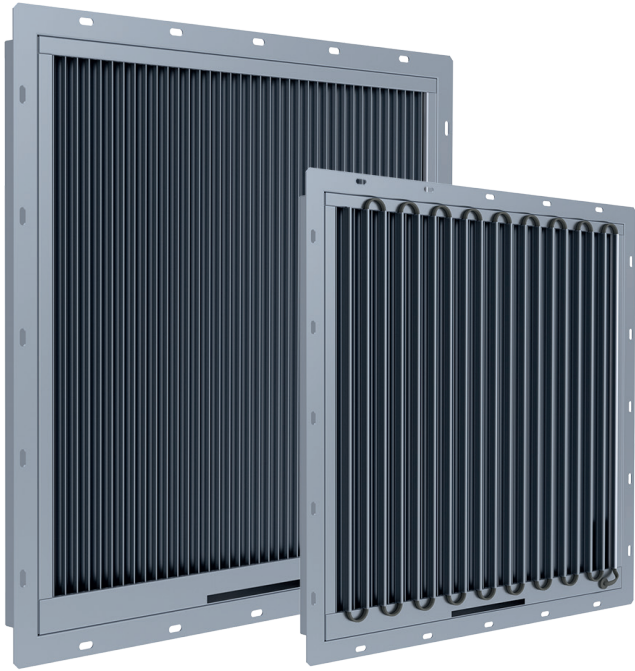


### CAMVANE & CAMVANE HC



#### FÖRVARING

- Måste transporteras, lyftas och förvaras med aluminiumprofilerna (lamellerna) vertikalt
- Förvaras på en torr och ren plats

#### HANTERING

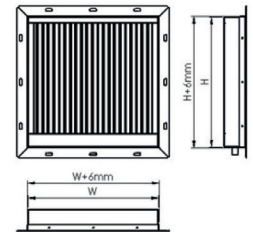
- Hantera väderskydden varsamt för att undvika skador

#### INSTALLATION

- Monteras vertikalt med dräneringshålen nedåt så att vattnet lätt kan rinna av
- CamVane HC installeras av behörig elektriker

#### UNDERHÅLLSINSTRUKTION

- Serviceintervall bestäms lokalt utifrån förväntad nedsmutsning, rekommendationen är minst 1 gång/år
- Se till att dräneringshålen är fria från smuts så att vattnet kan rinna av
- Under kallare perioder bör intagsgallret inspekteras regelbundet och eventuell isbildning avlägsnas
- Uttjanta väderskydd tas om hand enligt lokala föreskrifter
- Väderskyddet kan vid behov rengöras med vatten och ett mildt rengöringsmedel



CamVane AL WxHx100-DU FAR

#### ENGLISH

##### STORAGE

- Store, transport and handle with aluminium profiles standing vertically
- Store in a dry and clean place

##### HANDLING INSTRUCTIONS

- Handle with care to avoid damages to the weather louvers

##### INSTALLATION

- Install vertically with the drainage holes downwards so that the water can drain off properly
- CamVane HC must be installed by a qualified electrician

##### MAINTENANCE

- Assessment of appropriate service interval must be made locally, Camfil recommends cleaning the louvers at least one time per year
- Make sure drainage holes are free of debris so that the water can drain off properly
- During colder periods it is important to inspect the louvers frequently and prevent ice from building up
- Weather louvers that have reached end-of-life are disposed of in accordance with local regulations
- The weather louvers can be cleaned with water and a mild detergent

#### DEUTSCH

##### LAGERUNG

- Muss mit senkrecht stehenden Aluminiumprofilen (Lamellen), transportiert, angehoben und gelagert werden
- An einem trockenen und sauberen Platz lagern

##### HANDHABUNG

- Gehen Sie vorsichtig mit dem Wetterschutzgitter um, um Beschädigungen zu vermeiden

##### INSTALLATION

- Senkrecht mit den Abfluslöchern nach unten montieren, damit das Wasser leicht abfließen kann
- CamVane HC muss von einer Elektrofachkraft installiert werden

##### WARTUNGSANLEITUNG

- Wartungsintervalle werden örtlich auf Grundlage der zu erwartenden Verschmutzung festgelegt. Camfil empfiehlt mindestens einmal jährlich die Lamellen zu reinigen
- Stellen Sie sicher, dass die Abflüßlöcher frei von Schmutz sind, damit das Wasser ablaufen kann
- In kälteren Perioden sollte das Ansauggitter regelmäßig überprüft werden und eventuelle Eisansammlungen entfernt werden
- Wetterschutzgitter werden zum Ende Ihrer Anwendungszeit gemäss den örtlichen Vorschriften entsorgt oder recycelt
- Die Wetterschutzlamellen können bei Bedarf mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden

### SVENSKA

Hanteras varsamt för att undvika skador. Installation utförs av behörig elektriker. Strömstyrka enligt lokala föreskrifter. Se kopplingsschema nedan. Startströmmen är 3 gånger driftsströmmen. En trög säkring är ett måste!

### FRANÇAIS

Manipuler avec précaution pour éviter les blessures. L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. L'intensité du courant doit suivre la réglementation locale. Voir schéma ci-dessous.

### SUOMI

Käsitteltävä varovasti vahinkojen välttämiseksi. Valtuutetun sähköasentajan tulee tehdä asennus. Virran voimakkuus paikallisten ohjeistusten mukaan. Katso kytkentä alla olevasta kuvasta.

### ENGLISH

Handle carefully to avoid damage. Installation is performed by a qualified electrician. Amperage according to local regulations. See the connection diagram below. The ignition current peak is 3 time the drift current. Using a delayed fuse is indispensable!

### DEUTSCH

Vorsichtig handhaben, um Beschädigungen zu vermeiden. Die Installation erfolgt durch eine Elektrofachkraft. Stromstärke gemäß den örtlichen Vorschriften. Siehe Anschlussdiagramm unten. Der Zündstrom entspricht dem 3-fachen Betriebsstrom. Eine träge Sicherung ist erforderlich!

